

**Ärakiri.**  
Ärisaladused välja jäetud.

## **PEADIREKTOR**

**OTSUS**

30.03.2006.a nr 9-KO

### **Koondumisele nr 6/2006 Kingdom Hotels International, Ltd. ja Colony Investors VII, L.P. / Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. loa andmine**

#### **Koondumine**

17.03.2006.a esitas Kingdom Hotels International, Ltd. ja Colony Investors VII, L.P. esindaja Konkurentsiametile koondumise teate, mille kohaselt Kingdom Hotels International, Ltd. ja Colony Investors VII, L.P. omandavad ühise valitseva mõju Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. üle vastavalt nende vahel 29.01.2006.a sõlmitud raamlepingule (edaspidi Leping). Lepingust tulenevalt omandavad Kingdom Hotels International, Ltd. ja Colony Investors VII, L.P. läbi Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. 100% Fairmont Hotels & Resorts Inc. ja Raffles kontserni äriühingute aktsiatest.

Tehingu tulemusena omandavad Kingdom Hotels International, Ltd. ja Colony Investors VII, L.P. ühise valitseva mõju Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. üle konkurentsiseaduse (edaspidi KonkS) § 2 lg 4 tähenduses, ning antud juhul on tegemist koondumisega KonkS § 19 lg 1 p 3 sätestatud viisil.

Konkurentsiamet avaldas 22.03.2006.a ülalnimetatud koondumise teate saamise kohta teate väljaandes "Ametlikud Teadaanded". Asjast huvitatud isikud nimetatud koondumise kohta arvamusi ja vastuväiteid ei esitanud.

#### **Koondumise osalised**

KonkS § 20 punktide 3 ja 4 järgi on koondumise osalisteks ettevõtjad, kes ühiselt omandavad valitseva mõju teise ettevõtja üle, ning ettevõtja, kelle üle valitsev mõju omandatakse. Koondumise osalisteks on seega Kingdom Hotels International, Ltd. (edaspidi Kingdom Hotels), Colony Investors VII, L.P. (edaspidi Colony) ja Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. (edaspidi Selts).

Kingdom Hotels on Kaimani saartel registreeritud äriühing, kes kuulub 100%-liselt Barclays Private Bank and Trust (Cayman) Limited kontserni. Kontsern investeerib erinevatesse valdkondadesse nagu pangandus, hotellindus, meedia, telekommunikatsioon, tehnoloogia, ehitus ja kinnisvara, meelelahutus, kõrgmood jms. Ettevõtja ei oma koondumise eelselt äritegevust Eestis.

Colony on registreeritud State of Delaware registris ning on investeerimisfond. Ettevõtja tegutseb Eestis tütarettevõtja OÜ Swissotel Estonia kaudu.

Selts on registreeritud Luxemburgi registris ning on valdusühing, mis tehingu järgselt hakkab ühendama Fairmont Hotels & Resorts Inc. ja Raffles kontserni.

## **Õiguslik hinnang**

### **Koondumise kontrolli kohaldamine**

KonkS § 21 lg 1 kohaselt kontrollitakse koondumist, kui koondumise osaliste eelnenud majandusaasta ülemaailmsed käibed kokku ületavad 500 miljonit krooni ja vähemalt kahe koondumise osalise ülemaailmne käive ületab kummalgi 100 miljonit krooni ning ettevõtja või tema osa, kelle üle omandatakse valitsev mõju, äritegevus toimub Eestis.

Kingdom Hotels 2005.a ülemaailmne käive oli [...] krooni ja Colony-l [...] krooni. Colony majandustegevus toimub Eestis OÜ Swissotel Estonia kaudu, mistõttu kuulub nimetatud koondumine KonkS § 21 lg 1 kohaselt kontrollimisele.

### **Kaubaturud**

KonkS § 3 lg 1 kohaselt on kaubaturg hinna, kvaliteedi, tehniliste omaduste, realiseerimis- ja kasutustingimuste ning tarbimis- ja muude omaduste poolest ostja seisukohalt omavahel vahetatavate või asendatavate (edaspidi asendatavate) kaupade käibimise ala, mis hõlmab muu hulgas kogu Eesti territooriumi või selle osa.

OÜ Swissotel Estonia emasettevõtja Raffles Corporation (Europe) Pte Ltd on Tallinnasse ehitatava hotelli osas sõlmitud rendilepingu pooleks, mille avamiseelset toimingud pole veel alanud ning seetõttu nimetatud ettevõtja hetkel Eestis ei tegutse. Kuna Kingdom Hotels-il puudub samuti koondumise eelselt äritegevus Eestis, ei too antud koondumine kaasa muudatusi kaubaturu struktuuris, mistõttu ei ole kaubaturu täpne piiritlemine käsoleva koondumise puhul vajalik.

### **Hinnang koondumisele**

KonkS § 22 lg 2 kohaselt keelab Konkurentsiameti peadirektor või tema asetäitja koondumise, kui see võib tekitada või tugevdada turguvalitsevat seisundit, mis oluliselt kahjustab konkurentsi kaubaturul.

KonkS § 13 lg 1 järgi on turguvalitsev ettevõtja, kellele kuulub kaubaturul vähemalt 40 protsenti käibest või kelle positsioon võimaldab tal sellel kaubaturul tegutseda arvestataval määral sõltumatult konkurentidest, varustajatest ja ostjatest.

Kuna Eestis puuduvad antud koondumise poolt mõjutatud kaubaturud, kus tegutseb vähemalt kaks koondumise osalist või nendega samasse kontserni kuuluvat ettevõtjat, ei tekita koondumine kaubaturgude horisontaalseid kattuvusi ega vertikaalseid seoseid majandus- ja kommunikatsiooniministri 06.11.2002.a määruse nr 3 § 7 lg 3 sätestatud viisil. Koondumise tulemusel ei muutu konkurentsiolukord ega kaubaturu struktuur. Koondumine ei tekita ega tugevda nimetatud kaubaturgudel turguvalitsevat seisundit. Seega ei esine käesoleva koondumise puhul KonkS § 22 lg 2 nimetatud asjaolusid, mis tingiksid koondumise keelamise.

Lähtudes eeltoodust ja juhindudes KonkS § 27 lg 1 p 1

**Otsustan:**

**Anda luba Kingdom Hotels International, Ltd., Colony Investors VII, L.P. ja Colony HR Holding (Lux) S.à.r.L. koondumisele.**

Otsuse peale võib esitada vaide Konkurentsiameti peadirektorile haldusmenetluse seaduses sätestatud korras või kaebuse Tallinna Halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras 30 päeva jooksul, arvates käesoleva otsuse teatavakstegemisest.

Peeter Tammistu